LIVARNO home

LED-DECKENLEUCHTE/LED CEILING LIGHT/ PLAFONNIER À LED

(DE) (AT) (CH)
LED-DECKENLEUCHTE
Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)
PLAFONNIER À LED
Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)
LAMPA SUFITOWA LED
Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)
STROPNÉ LED SVIETIDLO
Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)
LED LOFTSLAMPE
Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)
LED MENNYEZETI LÁMPA
Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)
LED CEILING LIGHT
Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)
LED-PLAFONDLAMP
Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)
STROPNÍ LED SVÍTIDLO
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

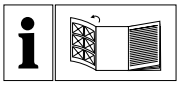
(ES)
LÁMPARA LED DE TECHO
Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)
LAMPADA LED DA SOFFITTO
Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(SI)
STROPNA LED-SVETILKA
Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

IAN 387209_2110

(DE) (AT) (BE)
(NL) (PL) (CZ) (SK)



(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE)

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(ES)

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT)

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

(HU)

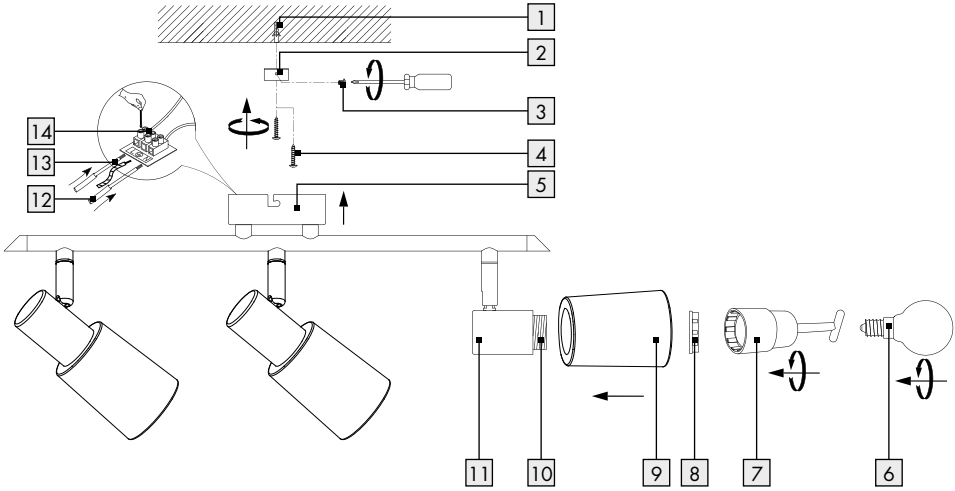
Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	77
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	85
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	95

14161302L



Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 6

Einleitung ..... Seite 7
- Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 7
- Lieferumfang ..... Seite 7
- Teilebeschreibung ..... Seite 7
- Technische Daten ..... Seite 7

Sicherheit ..... Seite 7
- Sicherheitshinweise ..... Seite 7

Vorbereitung ..... Seite 9
- Benötigtes Werkzeug und Material ..... Seite 9

Vor der Installation ..... Seite 9

Inbetriebnahme ..... Seite 9
- Leuchte montieren ..... Seite 9
- Spot ausrichten ..... Seite 10
- Leuchtmittel wechseln ..... Seite 10

Wartung und Reinigung ..... Seite 10

Entsorgung ..... Seite 10

Garantie und Service ..... Seite 11
- Garantie ..... Seite 11
- Serviceadresse ..... Seite 11
- Konformitätserklärung ..... Seite 11
- Hersteller ..... Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		60 % < 1s Startzeit
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
V	Volt		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
Hz	Hertz (Frequenz)		Die mitgelieferten Leuchtmittel sind nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzleiter		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
25000h	LED-Lebensdauer		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Leuchtmittel - Nur in trockener Umgebung einsetzen.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
IP20	Diese Leuchte besitzt den Schutzgrad „IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Wellpappe
	Inklusive LED-Leuchtmittel		Polyethylen (geringe Dichte)
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.		Sonstige Pappe

LED-Deckenleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Gebrauch.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

1 LED-Deckenleuchte, Modell 14161302L
2 Schrauben (Montagewinkel)
2 Dübel
2 Schutzschläuche
3 Lampengläser
3 LED-Leuchtmittel
1 Werkzeug
1 Montage- und Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

1 Dübel
2 Montagewinkel
3 Schraube (Anschlussgehäuse)
4 Schraube (Montagewinkel)
5 Anschlussgehäuse
6 Leuchtmittel
7 Werkzeug
8 Schraubring
9 Lampenglas
10 Fassung
11 Spot
12 Schutzschlauch
13 Netzanschlusskabel (extern)
14 Lüsterklemme

Technische Daten

Modellnummer:	14161302L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Nennleistung:	LED E14, 3 x max. 3,8 W
Leuchtmittel:	LED E14, max. 3,8 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20

E14: Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „G“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

Sicherheit

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung

oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-

  ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

⚠ WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!

Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

⚠ VERLETZUNGSGEFAHR!

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken jedes Leuchtmittel und Lampenglas auf Beschädigungen.

- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Nicht direkt in die LEDs schauen.
- Nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) in die LED schauen.
- Nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
-

  VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

  Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Ersetzen Sie defekte Leuchtmittel sofort durch neue. Entfernen Sie vor dem Leuchtmittelwechsel immer zuerst die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
-

  Die mitgelieferten Leuchtmittel sind nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
-

  Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.

So verhalten Sie sich richtig

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Vorbereitung

Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- Spannungsprüfer 2-polig
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Leuchte.

Inbetriebnahme

Leuchte montieren

- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse [5] sichtbaren Schrauben [3] und nehmen Sie den Montagewinkel [2] auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der im Montagewinkel [2] für die Schrauben vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher ein.
- Befestigen Sie den Montagewinkel [2] mit den mitgelieferten Schrauben [4].
- Lösen Sie den Schraubring [8] von der Lampenfassung [10].
- Stecken Sie das Lampenglas [9] vorsichtig über die Fassung [10] und befestigen Sie es, indem Sie den Schraubring [8] mittels mitgeliefertem Werkzeug [7] festdrehen. Achten Sie auf den richtigen Sitz.
- Benutzen Sie zum Einsetzen der Leuchtmittel ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie das E14-Leuchtmittel ein, indem Sie es vorsichtig im Uhrzeigersinn einschrauben. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (L und N) (extern) [13] durch die Schutzschläuche [12].

- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme 14 mit dem Netzanschlusskabel (extern) 13.
  Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = Symbol ⏚.
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben 3 mit dem Montagewinkel 2.
- Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung der Spots 11 nur, wenn die Leuchte ausgeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen oder neigen Sie die einzelnen Spots 11 am Fuß in die gewünschte Richtung. Die Spots lassen sich um ca. 320 ° drehen.

Leuchtmittel wechseln

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Trennen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ angegeben.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Benutzen Sie zum Auswechseln ein sauberes, fusselfreies Tuch.
- Entfernen Sie das defekte Leuchtmittel, indem Sie das E14-Leuchtmittel vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn herausschrauben.
- Setzen Sie das neue Leuchtmittel ein, indem Sie das E14-Leuchtmittel vorsichtig im Uhrzeigersinn einschrauben. Überprüfen Sie den richtigen Sitz.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

Wartung und Reinigung

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

⚠ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

⚠ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!
Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/ 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Garantie und Service

Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14161302L.
Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 387209_2110) als Nachweis für den Kauf bereit.

Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND

List of pictograms used ..... Page 14

Introduction ..... Page 15
- Intended use ..... Page 15
- Scope of delivery ..... Page 15
- Parts description ..... Page 15
- Technical data ..... Page 15

Safety ..... Page 15
- Safety notices ..... Page 15

Preparation ..... Page 17
- Required tools and material ..... Page 17

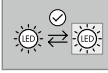
Prior to installation ..... Page 17

Start-up ..... Page 17
- Mounting the light ..... Page 17
- Directing the spotlight ..... Page 17
- Changing the bulb ..... Page 18

Maintenance and cleaning ..... Page 18

Disposal ..... Page 18

Warranty and service ..... Page 18
- Warranty declaration ..... Page 18
- Service address ..... Page 19
- Declaration of conformity ..... Page 19
- Manufacturer ..... Page 19

List of pictograms used			
	Read the instructions!		60 % < 1 sec. start time
	This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces.		Observe caution and safety notes!
V	Volt		Electric shock warning! Danger to life!
Hz	Hertz (frequency)		The light bulbs provided are not suitable for dimmers or electronic switches.
W	Watt (effective power)		For your safety
	Earth conductor		Caution - hot surfaces!
25000h	LED life expectancy		Dispose of the packaging and device in an environmentally-friendly manner!
	Lamp - use only in a dry environment.		The packaging is made from 100 % recycled paper.
IP20	This light has protection level “IP20” and is only intended for residential use indoors.		Danger to life and risk of accident for infants and children!
	Alternating current (type of current and voltage)		Corrugated cardboard
	Including LED light bulb		Polyethylene (low density)
	This product's light source can be replaced.		Other cardboard

LED ceiling light

Introduction

Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

Intended use

This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed spaces. The light can be fastened to any normally inflammable surface. This product is intended for private household use only. This product is intended for normal use.

Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

1 LED ceiling light, Model 14161302L
2 Screws (mounting angle)
2 Wall plugs
2 Protective tubes
3 Lamp lenses
3 LED light bulb
1 Tool
1 Set of assembly instructions and instructions for use

Parts description

1 Wall plug
2 Mounting bracket
3 Screw (connection housing)
4 Screw (mounting bracket)
5 Terminal housing
6 Light bulb
7 Tool
8 Threaded ring
9 Lamp glass
10 Socket
11 Spotlight
12 Protective tube
13 Mains connection cord (external)
14 Terminal block

Technical data

Model number:	14161302L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Rated output:	LED E14, 3 x max. 3.8 W
Lamps:	LED E14, max. 3.8 W
Protection class:	I
Protection type:	IP20

E14: This product contains energy efficiency category "G" light sources (energy efficiency category according to Regulation (EU) 2019/2015).

Safety

Safety notices

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!

-

⚠ WARNING! RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Please always keep the product out of the reach of children.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.

⚠ WARNING!

A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.

- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
- Prior to installation verify the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see chapter "Technical data").
- Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!

Prevent fire and injury hazards

⚠ RISK OF INJURY!

Check each lamp and lamp glass for damage immediately after unpacking.

- Do not mount the light with defective lamps and/or lamp lenses. In this case contact the service centre for a replacement.
- Do not look directly into the LEDs.
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Only intended for installation outside of normal reach.
-

CAUTION! RISK OF BURNS - HOT SURFACES!

Ensure that the luminaire has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- Allow the lamp to cool off completely.
- Replace defective bulbs with new ones immediately. Before changing bulbs, always first remove the fuse or switch off the circuit breaker.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, plastic parts, etc. can be dangerous for children to play with.
-

The light bulbs provided are not suitable for dimmers or electronic switches.

-

Lamp - use only in a dry environment.

Safe working

- Only use lamps as specified in chapter "Technical data".
- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare for assembly and allow yourself adequate time. Organise all parts and any

necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive! Always pay attention to what you are doing and use common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.

Preparation

Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Bit (ø approx. 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder

Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use the voltage tester to verify the de-energised status.
- Remove all packaging material from the light.

Start-up

Mounting the light

- Remove the screws [3] visible at the side of the connection housing [5] and remove the mounting angle [2] from the back.
- Use the slotted holes in the mounting bracket [2] intended for the screws to mark the bores.
- Now drill the fixing holes (approx. 6 mm, depth approx. 40 mm). Be careful not to damage the supply line.
- Insert the dowels [1] into the bores.
- Fasten the mounting bracket [2] with the provided screws [4].
- Loosen the threaded ring [8] from the socket [10].
- Place the bulb [9] carefully over the fitting [10] and fasten it in place by tightening the threaded ring [8] using the supplied tool [7]. Be sure it is correctly positioned.
- Use a clean, lint-free cloth to insert the light bulbs.
- Insert the E14 light bulb by carefully screwing it in a clockwise direction. Check it is correctly positioned.
- Feed the mains connection cable (L and N) (external) [13] through the protective tubes [12].
- Now connect the external lead of the light to the mains cable (external) [13] using the terminal block [14].
  Note: Be sure to correctly connect each of the individual wires of the mains connection cable (external): live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, earth wire, green-yellow = symbol ⏚.
- Now use the screws [3] to screw the light to the mounting bracket [2].
- Your light is now ready to use.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

Directing the spotlight

- Only change the direction of the spotlights [11] when the light is switched off.
- Allow the lamp to cool off completely.

- Turn or tilt the individual spotlights [11] to the desired position by their base. The spotlights can be turned approx. 320°.

Changing the bulb

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
First disconnect the light from the mains when replacing the lamp. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).

- Only use lamps as specified in chapter "Technical data".
- Allow the light bulb to cool off completely.
- Use a clean, lint-free cloth to replace a bulb.
- Remove the defective light bulb by carefully unscrewing the E14 light bulb in an anticlockwise direction.
- Insert the new E14 light bulb by carefully screwing it in a clockwise direction. Check it is correctly positioned.
- Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on.

Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!
For electrical safety, never clean the light with water or other liquids, or immerse it in water.
⚠ CAUTION! RISK OF BURNS - HOT SURFACES!
Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Warranty and service

Warranty declaration

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following model number: 14161302L.
Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Free service number:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Please have your receipt and the article number (IAN 387209_2110) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 22

Introduction ..... Page 23
- Utilisation conforme ..... Page 23
- Contenu de la livraison ..... Page 23
- Descriptif des pièces ..... Page 23
- Caractéristiques techniques ..... Page 23

Sécurité ..... Page 23
- Indications de sécurité ..... Page 23

Préparation ..... Page 25
- Outils et matériel nécessaires ..... Page 25

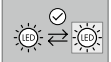
Avant l'installation ..... Page 25

Mise en marche ..... Page 25
- Montage de la lampe ..... Page 25
- Orienter le spot ..... Page 26
- Remplacement de l'ampoule ..... Page 26

Entretien et nettoyage ..... Page 26

Mise au rebut ..... Page 26

Garantie et service après-vente ..... Page 27
- Déclaration de garantie ..... Page 27
- Adresse du service après-vente ..... Page 28
- Déclaration de conformité ..... Page 28
- Fabricant ..... Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		60 % < 1s temps de démarrage
	Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.		Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
V	Volt		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
Hz	Hertz (fréquence)		Les ampoules fournies ne sont pas appropriées aux variateurs et aux commutateurs électroniques.
W	Watt (puissance active)		Conduite à tenir
	Conducteur de protection		Attention, surfaces très chaudes !
25000h	Durée de vie des LED		Mettez l'emballage et le produit au rebut dans le respect de l'environnement !
	Utiliser uniquement les ampoules dans un environnement sec.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
IP20	Ce luminaire est pourvu de l'indice de protection «IP20» et est exclusivement conçu pour un usage domestique en intérieur.		Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants !
	Tension alternative (type de courant et de tension)		Carton ondulé
	Ampoules LED fournies		Polyéthylène (basse densité)
	La source lumineuse de ce produit est remplaçable.		Autre carton

Plafonnier à LED

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

Utilisation conforme

Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés. Cette lampe peut être fixée sur toutes les surfaces normalement inflammables. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique privé. Ce produit est prévu pour une utilisation normale.

Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

1 plafonnier à LED, modèle 14161302L
2 vis (équerre de montage)
2 chevilles
2 gaines de protection
3 verres de lampe
3 ampoule LED
1 outil
1 notice de montage et d'utilisation

Descriptif des pièces

1 Cheville
2 Équerre de montage
3 Vis (boîtier de branchement)
4 Vis (équerre de montage)
5 Boîtier de raccordement
6 Ampoule
7 Outil
8 Anneau à visser
9 Verre de lampe
10 Douille
11 Spot
12 Gaine de protection
13 Câble d'alimentation électrique (externe)
14 Domino

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle :	14161302L
Tension de service :	230–240 V~, 50 Hz
Puissance nominale :	LED E14, 3 x max. 3,8 W
Ampoule :	LED E14, max. 3,8 W
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IP20

E14 : Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique « G » (selon la directive (UE) 2019/2015).

Sécurité

Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-

  ⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

  Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à distance du produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des câbles d'alimentation endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas de détériorations, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le SAV ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir chapitre « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !

Prévention de risque d'incendies et de blessures

⚠ RISQUE DE BLESSURES !

Immédiatement après le déballage de l'article, vérifiez le parfait état de chaque ampoule et verre de lampe.

- Ne montez pas la lampe avec des ampoules et/ou des verres de lampe défectueux(-ses). Veuillez dans ce cas contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.
- Ne pas regarder directement dans les LED.
- Ne pas regarder les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).
- Montage exclusivement prévu dans une zone hors d'atteinte.
-

  ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

  Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.
- Laissez refroidir la lampe complètement.
- Remplacez immédiatement toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant de remplacer l'ampoule, retirez toujours pour commencer le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films/sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.
-

  Les ampoules fournies ne sont pas appropriées aux variateurs et aux commutateurs électroniques.
-

  Utiliser uniquement les ampoules dans un environnement sec.

Conduite à tenir

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage du produit et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.

Préparation

Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas inclus dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau

Avant l'installation

Important : Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel ou par une personne instruite pour exécuter une installation électrique. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que le câble sur lequel la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension.
- Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du luminaire.

Mise en marche

Montage de la lampe

- Sur le boîtier de raccordement [5], ôtez les vis [3] visibles latéralement, et détachez l'équerre de montage [2] de la face arrière.
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis se trouvant dans l'équerre de montage [2].
- Maintenant, percez les trous d'attache (env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Assurez-vous de ne pas endommager l'alimentation.
- Insérer les chevilles [1] dans les trous de perçage.
- Fixez l'équerre de montage [2] avec les vis fournies [4].
- Retirez l'anneau à visser [8] de la douille [10] de lampe.
- Passer prudemment le verre de lampe [9] par dessus la douille [10] et le fixer en tournant l'anneau à visser [8] à l'aide de l'outil fourni [7]. Assurez vous que le positionnement est correct.
- Pour la mise en place de l'ampoule, utilisez un chiffon propre ne peluchant pas.
- Vissez l'ampoule E14 dans la douille avec précaution, dans le sens horaire. Contrôlez la bonne fixation de l'installation.
- Passez le câble d'alimentation électrique (L et N) (externe) [13] dans les gaines de protection [12].

- Au moyen du domino 14, reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation (externe) 13.
  Indication : Veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, prise de terre, vert-jaune = symbole ⏚.
- À l'aide des vis 3, fixez la lampe sur l'équerre de montage 2.
- Votre lampe est désormais prête à l'emploi.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur.

Orienter le spot

- Modifiez uniquement l'orientation du spot 11 lorsque celui-ci est éteint.
- Laissez la lampe refroidir complètement.
- Tournez ou basculez individuellement les spots 11 sur le pied pour les orienter dans la direction souhaitée. Les spots peuvent être orientés à 320° environ.

Remplacement de l'ampoule

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe lors du remplacement de l'ampoule. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Laissez la lampe refroidir complètement.
- Utilisez un chiffon propre et sans peluche pour procéder au remplacement.
- Retirez l'ampoule défectueuse en dévissant délicatement l'ampoule E14 dans le sens antihoraire.
- Insérez l'ampoule neuve, en vissant avec précaution l'ampoule E14 dans la douille, dans le sens horaire. Contrôlez la bonne fixation de l'installation.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur.

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Retirez à cet effet le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !
Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Garantie et service après-vente

Déclaration de garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la période de garantie,

envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV indiquée en mentionnant le numéro de modèle : 14161302L.
La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex. ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61/97 12-800
Fax : +49 29 61/97 12-199
E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Numero de service gratuit:
Tél. : 00800/27456637

IAN 387209_2110

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 387209_2110) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen ... Pagina 30

Inleiding ... Pagina 31
- Correct gebruik ... Pagina 31
- Omvang van de levering ... Pagina 31
- Beschrijving van de onderdelen ... Pagina 31
- Technische gegevens ... Pagina 31

Veiligheid ... Pagina 31
- Veiligheidsinstructies ... Pagina 31

Voorbereiding ... Pagina 33
- Benodigd gereedschap en materiaal ... Pagina 33

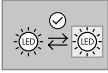
Voor de installatie ... Pagina 33

Ingebruikname ... Pagina 33
- Lamp monteren ... Pagina 33
- Spot instellen ... Pagina 34
- Verlichting vervangen ... Pagina 34

Onderhoud en reiniging ... Pagina 34

Afvoer ... Pagina 34

Garantie en service ... Pagina 35
- Garantieverklaring ... Pagina 35
- Serviceadres ... Pagina 35
- Conformiteitsverklaring ... Pagina 35
- Fabrikant ... Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Instructies lezen!		60 % < 1 s opstarttijd
	Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Waarschuwings- en veiligheidsinstructies in acht nemen!
V	Volt		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
Hz	Hertz (frequentie)		De inbegrepen verlichtingsmiddelen zijn niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
W	Watt (nuttig vermogen)		Zo handelt u correct
	Aardingskabel		Wees voorzichtig bij hete oppervlakken!
25000h	LED-levensduur		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Lichtbron - alleen in een droge omgeving monteren.		De verpakking bestaat uit 100 % gerecycled papier.
IP20	Deze lamp bezit beschermingsklasse ‘IP20’ en is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens.		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Golfkarton
	Inclusief led-verlichtingsmiddel		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	De lichtbron van dit product is vervangbaar.		Overig karton

LED-plafondlamp

Inleiding

Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

Correct gebruik

Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes. De lamp kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken bevestigd worden. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Dit product is bedoeld voor normaal gebruik.

Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

1 LED-plafondlamp, model 14161302L
2 schroeven (montagehoek)
2 pluggen
2 beschermende slangen
3 lampenglazen
3 LED verlichtingsmiddel
1 gereedschap
1 montage- en gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de onderdelen

1 Pluggen
2 Montagehoek
3 Schroef (aansluitbehuizing)
4 Schroef (montagehoek)
5 Aansluitbehuizing
6 Verlichtingsmiddel
7 Gereedschap
8 Schroefring
9 Lampglas
10 Fitting
11 Spot
12 Beschermende slang
13 Stroomkabel (extern)
14 Kroonsteentje

Technische gegevens

Modelnummer:	14161302L
Voedingsspanning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominaal vermogen:	LED E14, 3 x max. 3,8 W
Lamp:	LED E14, max. 3,8 W
Beschermingsklasse:	I
Beschermingstype:	IP20

E14: Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse ‘G’ (energie-efficiëntieklasse overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).

Veiligheid

Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-

  ⚠ WAARSCHUWING!
  LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!
  Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit, wanneer u een beschadiging hebt geconstateerd.

⚠ WAARSCHUWING!
Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de groepenkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de lamp (zie hoofdstuk „Technische gegevens“).
- Vermijd dat de lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige op geleidende ondergrond installeren!

Vermijd brand- en letselgevaar

⚠ GEVAAR VOOR LETSEL!
Controleer na het uitpakken elke lamp en elk lampenglas onmiddellijk op beschadigingen.

- Monteer de lamp niet met defecte verlichtingen en/of lampenglas. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.
- Niet rechtstreeks in de leds kijken.
- Niet met een optisch instrument (bijv. vergrootglas) in de led kijken.
- Alleen bestemd voor installatie buiten handbereik.
-

  VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!
  Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen rondom de lampenkop een behoorlijke hitte.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Vervang defecte lampen direct door nieuwe. Verwijder voor het vervangen van de lamp altijd eerst de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit.
- Laat de verlichting of het verpakkingsmateriaal niet achteloos slingeren. Plastic folie of zakken, kunststofdeeltjes etc. kunnen voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
-

  De inbegrepen verlichtingsmiddelen zijn niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
-

  Lichtbron alleen in een droge omgeving monteren.

Zo handelt u correct

- Gebruik uitsluitend lampen die worden aangegeven in de „Technische gegevens“.
- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga steeds met overleg te werk. Monteer de lamp niet als u niet geconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.

Voorbereiding

Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om niet-bindende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/markeergereedschap
- Spanningzoeker 2-polig
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. ⌀ 6 mm)
- Zijkniptang
- Ladder

Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer hiervoor de spanningsvrijheid met een spanningzoeker.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de lamp.

Ingebruikname

Lamp monteren

- Verwijder de zijdelings aan de aansluitbehuizing [5] zichtbare schroeven [3] en neem de montagehoek [2] aan de achterkant eraf.
- Markeer de boorgaten met behulp van de montagehoek [2] voor de lange gaten voor de schroeven.
- Boor nu de bevestigingsgaten (ca. 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Plaats de pluggen [1] in de boorgaten.
- Bevestig de montagehoek [2] met de meegeleverde schroeven [4].
- Maak de schroefring [8] van de lampenfitting [10] los.
- Plaats het lampglas [9] voorzichtig over de fitting [10] en bevestig het door de schroefring [8] met behulp van het meegeleverde gereedschap [7] vast te draaien. Let op de juiste positie.
- Gebruik voor het plaatsen van de verlichtingsmiddelen een schone, pluisvrije doek.
- Plaats het E14 verlichtingsmiddel door het voorzichtig rechtsom vast te draaien. Controleer de juiste montage.
- Steek de stroomkabel (L en N) (extern) [13] door de isolatiekousen [12].
- Verbind vervolgens de aansluitkabel van de lamp met behulp van een kroonsteentje [14] met de stroomkabel (extern) [13].

Opmerking: Let erop dat u de individuele geleiders van de stroomkabel (extern) telkens correct aansluit: fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aarde, groen-geel = symbool ⏚.

- Schroef de lamp nu met de schroeven [3] aan de montagehoek [2].
- Uw lamp is nu gereed voor gebruik.
- Plaats de zekering weer terug en schakel de leidingbeschermende schakelaar weer aan.

Spot instellen

- Verander de positie van de spots [11] alleen, als de lamp is uitgeschakeld.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai of kantel de afzonderlijke spots [11] aan de voet in de gewenste richting. De spots kunnen ca. 320° worden gedraaid.

Verlichting vervangen

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!
Onderbreek altijd de stroomtoevoer voordat u de lamp vervangt. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de zekeringskast uit (0-stand).

- Gebruik uitsluitend lampen die worden aangegeven in de „Technische gegevens".
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Gebruik voor het vervangen een schone, pluisvrije doek.
- Verwijder het defecte verlichtingsmiddel door het E14-verlichtingsmiddel voorzichtig linksom los te schroeven.
- Plaats het nieuwe verlichtingsmiddel door het E14-verlichtingsmiddel voorzichtig rechtsom vast te draaien. Controleer de juiste montage.
- Plaats de zekering weer terug en schakel de leidingbeschermende schakelaar weer aan.

Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!
Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel het betreffende stroomcircuit in de groepenkast uit (0-stand).

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!
Op basis van de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!
Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/ 20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark.

Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Garantie en service

Garantieverklaring

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode gebreken optreden, kunt u het apparaat naar het genoemde serviceadres opsturen met vermelding van het volgende modelnummer: 14161302L. Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratis servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 387209_2110) als bewijs van aankoop bij de hand.

Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND

Legenda zastosowanych piktogramów ..... Strona 38

Instrukcja ..... Strona 39
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ..... Strona 39
Zawartość ..... Strona 39
Opis części ..... Strona 39
Dane techniczne ..... Strona 39

Bezpieczeństwo ..... Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa ..... Strona 39

Przygotowanie ..... Strona 41
Potrzebne narzędzia i materiały ..... Strona 41

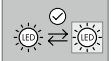
Przed instalacją ..... Strona 41

Uruchomienie ..... Strona 41
Montaż lampy ..... Strona 41
Ustawienie lampy punktowej ..... Strona 42
Wymiana żarówki ..... Strona 42

Konserwacja i czyszczenie ..... Strona 42

Utylizacja ..... Strona 42

Gwarancja i serwis ..... Strona 43
Oświadczenie gwarancyjne ..... Strona 43
Adres serwisu ..... Strona 43
Deklaracja zgodności ..... Strona 43
Producent ..... Strona 43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		60% < 1s czasu uruchamiania
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
V	Wolt		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
Hz	Herc (częstotliwość)		Dołączone żarówki nie nadają się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
W	Wat (moc czynna)		Prawidłowy sposób postępowania
	Przewód ochronny		Uwaga – gorące powierzchnie!
25000h	Żywotność diod LED		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Żarówka - montaż jedynie w suchym otoczeniu.		Opakowanie składa się z w 100% zutylizowanego papieru.
IP20	Lampa ta posiada stopień ochrony „IP20“ i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych.		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Tektura falista
	Dołączona lampy LED		Polietylen (niska gęstość)
	Źródło światła tego produktu jest wymienne.		Inny karton

Lampa sufitowa LED

Instrukcja

Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Produkt jest przeznaczony do normalnego użytku.

Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 lampa sufitowa LED, model 14161302L
2 śruby (kątownik montażowy)
2 kołki
2 wężyki ochronne
3 szklane klosze
3 żarówki LED
1 narzędzie
1 instrukcja montażu i obsługi

Opis części

1 Kołek
2 Kątownik montażowy
3 Śruba (obudowa przyłączeniowa)
4 Śruba (kątownik montażowy)
5 Obudowa połączeniowa
6 Żarówka
7 Narzędzie
8 Pierścień gwintowany
9 Szklany klosz
10 Oprawa
11 Lampa punktowa
12 Wężyk ochronny
13 Przewód zasilający (zewnętrzny)
14 Zaciskowa kostka elektryczna

Dane techniczne

Numer modelu:	14161302L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa:	LED E14, 3 x maks. 3,8 W
Żarówka:	LED E14, maks. 3,8 W
Klasa ochrony:	I
Rodzaj ochrony:	IP20

E14: Ten produkt zawiera źródła światła klasy efektywności energetycznej „G“ (klasa energetyczna zgodnie z rozporządzeniem (EU) 2019/2015).

Bezpieczeństwo

Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód

materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

-

  ⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!

  Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Należy zawsze trzymać dzieci z dala od produktu.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz rozdział „Dane techniczne").
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!

Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić każdą żarówkę i klosz lampy czy nie są uszkodzone.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi żarówkami i/lub kloszami. W takim przypadku należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Nie patrzeć bezpośrednio w diody LED.
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
- Przeznaczone do instalacji tylko poza zasięgiem ręki.
-

  OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

  Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Uszkodzone żarówki należy natychmiast wymienić na nowe. Przed rozpoczęciem wymiany żarówki wpierw wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/worki plastikowe, elementy

z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.

- Dołączone żarówki nie nadają się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
- Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.

Prawidłowy sposób postępowania

- Stosować wyłącznie żarówki jak podano w rozdziale „Dane techniczne".
- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.

Przygotowanie

Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek/narzędzie do oznaczania
- wskaźnik napięcia 2-biegunowy
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- ☐ Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- ☐ Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- ☐ Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą wskaźnika napięcia.
- ☐ Usunąć cały materiał opakowania z lampy.

Uruchomienie

Montaż lampy

- ☐ Usunąć widoczne śruby [3] po bokach obudowy połączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] na odwrotnej stronie.
- ☐ Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w kątowniku montażowych [2] przeznaczonych na śruby.
- ☐ Wywiercić otwory mocujące (ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- ☐ Wprowadzić kołki [1] w otwory.
- ☐ Zamocować kątownik montażowy [2] za pomocą dołączonych śrub [4].
- ☐ Odkręcić pierścień gwintowany [8] od oprawy [10].
- ☐ Ostrożnie założyć szklany klosz [9] na oprawę [10] i zamocować go, przykręcając pierścień gwintowany [8] przy użyciu dostarczonego narzędzia [7]. Należy uważać na właściwe ułożenie.
- ☐ Do założenia żarówek należy użyć czystej, nie strzępiącej się szmatki.

- Wkręcić żarówkę E14, w tym celu należy ostrożnie przekręcić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Przeprowadzić kabel zasilający (L i N) (zewnętrzny) [13] przez wężyki ochronne [12].
- Za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [14] połączyć kabel instalacyjny lampy z przewodem zasilającym (zewnętrznym) [13].
  Wskazówka: Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol ⏚.
- Przykręcić lampę za pomocą śrub [3] do kątownika montażowego [2].
- Lampa jest gotowa do użycia.
- Ponownie nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny.

Ustawienie lampy punktowej

- Pozycję lampy punktowej [11] należy zmieniać jedynie wtedy, kiedy lampa jest wyłączona.
- Lampa musi się zupełnie ochłodzić.
- Obrócić lub przechylić poszczególne spoty [11] na podstawie w żądanym kierunku. Spoty można obrócić o ok. 320°.

Wymiana żarówki

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Aby wymienić żarówkę, należy najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

- Stosować wyłącznie żarówki jak podano w rozdziale „Dane techniczne".
- Lampa musi się zupełnie ochłodzić.
- W celu wymiany użyć czystej, niemechacącej się szmatki.
- Usunąć zużytą żarówkę, w tym celu żarówkę E14 należy ostrożnie wykręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wkręcić nową żarówkę E14, w tym celu należy ostrożnie przekręcić ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Ponownie nałożyć zabezpieczenie lub ponownie uruchomić włącznik instalacyjny.

Konserwacja i czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!
Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.
⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!
Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/ 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Gwarancja i serwis

Oświadczenie gwarancyjne

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesłać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu: 14161302L.
Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybkozużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 387209_2110) jako dowód zakupu.

Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY

Vysvětlení použitých piktogramů ..... Strana 46

Úvod ..... Strana 47
Použití ke stanovenému účelu ..... Strana 47
Obsah dodávky ..... Strana 47
Popis dílů ..... Strana 47
Technické údaje ..... Strana 47

Bezpečnost ..... Strana 47
Bezpečnostní pokyny ..... Strana 47

Příprava ..... Strana 49
Potřebné nářadí a materiál ..... Strana 49

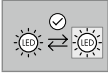
Před instalací ..... Strana 49

Uvedení do provozu ..... Strana 49
Montáž svítilny ..... Strana 49
Nasměrování bodového světla ..... Strana 49
Výměna svíticího prostředku ..... Strana 50

Údržba a čištění ..... Strana 50

Zlikvidování ..... Strana 50

Záruka a servis ..... Strana 50
Prohlášení k záruce ..... Strana 50
Adresa servisu ..... Strana 51
Prohlášení o shodě ..... Strana 51
Výrobce ..... Strana 51

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		60 % < doba rozsvícení 1 vteřina
	Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Dbejte výstražných a bezpečnostních pokynů!
V	Volt		Varování před zásahem elektrického proudu! Nebezpečí ohrožení života!
Hz	Hertz (kmitočet)		Dodané osvětlovací prostředky nejsou vhodné na tlumení světla a k použití elektronických spínačů.
W	Watt (činný výkon)		Tak postupujete správně
	Vodič uzemnění		Pozor na horké povrchy!
25000h	Životnost LED		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Osvětlovací prostředky - používat jen v suchém prostředí.		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
IP20	Toto svítidlo má stupeň ochrany „IP20“ a je určeno jen k soukromému použití ve vnitřních prostorech.		Nebezpečí ohrožení života a nehody pro malé i velké děti!
	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Vlnitá lepenka
	Včetně osvětlovacího LED prostředku		Polyetylen (nízká hustota)
	Světelný zdroj tohoto výrobku lze vyměnit.		Ostatní lepenka

Stropní LED svítidlo

Úvod

Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

Použití ke stanovenému účelu

Toto svítidlo je určené výhradně pro provoz v interiéru, v suchých a uzavřených místnostech. Svítidlo lze upevnit na všechny běžně hořlavé povrchy. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento výrobek je určen pouze k běžnému používání.

Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

1 stropní LED svítidlo, model 14161302L
2 šrouby (montážní úhelník)
2 hmoždinek
2 ochranné hadičky
3 skleněná stínidla
3 LED osvětlovací prostředek
1 nářadí
1 návod k montáži a obsluze

Popis dílů

1 Hmoždinka
2 Montážní úhelník
3 Šroub (přípojnice)
4 Šroub (úhelník)
5 Připojovací krabice
6 Svíticí prostředek
7 Nástroj
8 Kroužek se závitem
9 Stínidlo lampy
10 Objímka
11 Bodové svítidlo
12 Ochranná hadička
13 Síťový připojovací kabel (externí)
14 Svorka svítidla

Technické údaje

Číslo modelu:	14161302L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Jmenovitý výkon:	LED E14, 3 x max. 3,8 W
Osvětlovací prostředek:	LED E14, max. 3,8 W
Třída ochrany:	I
Druh ochrany:	IP20

E14: Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti „G“ (třída energetické účinnosti podle nařízení (EU) 2019/2015).

Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ I VELKÉ DĚTI!

Děti nikdy nenechávejte bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek vždy chraňte před dětmi.

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S přístrojem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.

Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

⚠ VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s provozním napětím výrobku (viz kapitola „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!

Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

⚠ NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

Okamžitě po vybalení přezkoušejte každý svíticí prostředek a sklo lampy vzhledem k poškozením.

- Nemontujte svítidlo s vadnými skly nebo vadnými svíticími prostředky. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.
- Nedívat se přímo do LED.
- Nedívejte se do LED optickou pomůckou (např. lupou).
- Určené k instalaci jen na místo kam se nedá dosáhnout rukou.
-

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svíticí prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Nechte reflektor úplně vychladnout.
- Vadné osvětlovací prostředky ihned vyměňte za nové. Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odstraňte pojistku nebo vypněte jistič.
- Nenechávejte lampu nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie/sáčky, umělohmotné díly atd., mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
-

Dodané osvětlovací prostředky nejsou vhodné na tlumení světla a k použití elektronických spínačů.

-

Osvětlovací prostředky nasazovat jen v suchém prostředí.

Tak postupujete správně

- Použijte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.

- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

Příprava

Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2-pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (ø cca 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík

Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznamte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.
- Odstraňte veškerý obalový materiál ze svítidla.

Uvedení do provozu

Montáž svítilny

- Odšroubujte na straně svorkovnice [5] viditelné šrouby [3] a sejměte montážní úhelník [2] ze zadní strany.
- Označte si pomocí montážního úhelníku [2] místa pro vyvrtání otvorů.
- Nyní vyvrtejte otvory (cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nasaďte hmoždinky [1] do vyvrtaných otvorů.
- Přišroubujte úhelník [2] dodanými šrouby [4].
- Odšroubujte kroužek se závitem [8] z objímky [10].
- Sklo lampy [9] opatrně přesuňte přes objímku [10] a dodaným nástrojem [7] kroužek se závitem [8] utáhněte. Dbejte na správné usazení.
- Pro nasazení osvětlovacích prostředků použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Našroubujte opatrně E14 osvětlovací prostředek. Přezkoušejte správné usazení.
- Protáhněte vodiče (L a N) síťového připojovacího kabelu (externího) [13] ochrannými hadičkami [12].
- Spojte připojovací kabel svítidla pomocí svorkovnice [14] se síťovým kabelem (externím) [13].
  Upozornění: Dbejte na správné připojení jednotlivých vodičů síťového připojovacího kabelu (externího): vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = symbol ⏚.
- Nyní přišroubujte svítidlo šrouby [3] na úhelník [2].
- Vaše svítidlo je připraveno k provozu.
- Nasaďte zase pojistku nebo zase zapněte jistič.

Nasměrování bodového světla

- Seřizujte jen vypnutá bodová světla [11].
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- Otáčejte nebo nakláněte jednotlivá bodová světla [11] na noze do požadovaného směru. Bodová světla lze natáčet v úhlu cca 320 °.

Výměna svíticího prostředku

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Před výměnou osvětlovacího prostředku nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Použijte pouze osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- Při výměně použijte čistý hadr, který nepouští vlákna.
- Vyjměte vadný osvětlovací prostředek E14 opatrným vyšroubováním.
- Našroubujte opatrně E14 osvětlovací prostředek. Přezkoušejte správné usazení.
- Nasaďte zase pojistku nebo zase zapněte jistič.

Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!
Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!
Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Záruka a servis

Prohlášení k záruce

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a podrobeno přesné kontrole jakosti. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během záruční doby vyskytnou nedostatky, zašlete laskavě artikl na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14161302L.
Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychleopotřebitelných dílů (např. svíticí prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 387209_2110) jako doklad o nákupu.

Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO

Legenda použitých piktogramov ..... Strana 54

Úvod ..... Strana 55
Používanie v súlade s určeným účelom ..... Strana 55
Obsah dodávky ..... Strana 55
Popis častí ..... Strana 55
Technické údaje ..... Strana 55

Bezpečnosť ..... Strana 55
Bezpečnostné upozornenia ..... Strana 55

Príprava ..... Strana 57
Potrebné náradie a materiál ..... Strana 57

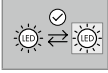
Pred inštaláciou ..... Strana 57

Uvedenie do prevádzky ..... Strana 57
Montáž svietidla ..... Strana 57
Nasmerovanie bodového svetla ..... Strana 58
Výmena osvetľovacieho prostriedku ..... Strana 58

Údržba a čistenie ..... Strana 58

Likvidácia ..... Strana 58

Záruka a servis ..... Strana 58
Garančné prehlásenie ..... Strana 58
Servisná adresa ..... Strana 59
Konformitné vyhlásenie ..... Strana 59
Výrobca ..... Strana 59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		60 % < 1s čas spustenia
	Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.		Dbajte na výstražné a bezpečnostné upozornenia!
V	Volt		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
Hz	Hertz (frekvencia)		Dodané osvetľovacie prostriedky nie sú vhodné pre stmievače a elektronické spínače.
W	Watt (efektívny výkon)		Takto postupujete správne
	Ochranný vodič		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
25000h	Životnosť LED		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Osvetľovacie prostriedky - Nasadzujte iba v suchom prostredí.		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
IP20	Toto svietidlo disponuje stupňom ochrany „IP20“ a je určené výlučne pre použitie v interiéroch v súkromných domácnostiach.		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Vlnitá lepenka
	Vrátane LED osvetľovacieho prostriedku		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Svetelný zdroj tohto výrobku je možné vymeniť.		Iná lepenka

Stropné LED svietidlo

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svietidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Svietidlo možno pripevniť na všetky normálne zápalné povrchy. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok je určený na normálne používanie.

Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 stropné LED svietidlo, model 14161302L
2 skrutky (montážny uhol)
2 hmoždinky
2 ochranné hadičky
3 sklá lampy
3 LED osvetľovacie prostriedky
1 náradie
1 návod na montáž a obsluhu

Popis častí

1 Hmoždinka
2 Montážny uhol
3 Skrutka (pripojovacia schránka)
4 Skrutka (montážny uhol)
5 Pripojovacia schránka
6 Osvetľovací prostriedok
7 Náradie
8 Prstenec so závitom
9 Sklenené tienidlo
10 Objímka
11 Bodové svetlo
12 Ochranná hadica
13 Sieťový prípojný kábel (externý)
14 Svorka svietidla

Technické údaje

Číslo modelu:	14161302L
Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
Menovitý výkon:	LED E14, 3 x max. 3,8 W
Osvetľovacie prostriedky:	LED E14, max. 3,8 W
Trieda ochrany:	I
Druh ochrany:	IP20

E14: Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti „G" (trieda energetickej účinnosti podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

Bezpečnosť

Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-

  ⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

  Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

⚠ VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa sieťové napätie zhoduje s prevádzkovým napätím lampy (pozri kapitolu „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!

Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poraneniu

⚠ NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Bezprostredne po vybalení prekontrolujte poškodenia každej žiarovky a skleneného tienidla.

- Svietidlo nikdy nemontujte s chybnými žiarovkami a/alebo skleneným tienidlom. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.
- Nepozerajte sa priamo do LED.
- Nepozerajte do LED pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Určené iba pre inštaláciu mimo oblasti rúk.
-

  POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

  Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Chybné osvetľovacie prostriedky ihneď vymeňte za nové. Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku vždy najskôr odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. môžu byť nebezpečnou hračkou pre deti.
-

  Dodané osvetľovacie prostriedky nie sú vhodné pre stmievače a elektronické spínače.
-

  Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.

Takto postupujete správne

- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte uvážlivo. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.

Príprava

Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- ceruzka/nástroj na označovanie
- skúšačka napätia 2-pólová
- skrutkovač
- vŕtačka
- vrták (cca ø 6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrík

Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Tento musí mať znalosti o vlastnostiach svietidla a predpisoch o pripojení.

- ☐ Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- ☐ Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svietidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha o).
- ☐ Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou skúšačky napätia.
- ☐ Odstráňte všetok obalový materiál zo svietidla.

Uvedenie do prevádzky

Montáž svietidla

- ☐ Odstráňte skrutky [3] zboku viditeľné na pripojovacej schránke [5] a vyberte montážny uhol [2] na zadnej strane.
- ☐ Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v montážnom uhle [2] určených pre skrutky.
- ☐ Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (cca. 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prívodné vedenie.
- ☐ Vložte hmoždinky [1] do vyvŕtaných otvorov.
- ☐ Upevnite montážny uhol [2] pomocou priložených skrutiek [4].
- ☐ Uvoľnite prstenec so závitom [8] z objímky [10] lampy.
- ☐ Sklenené tienidlo [9] prestrčte opatrne cez objímku [10] a upevnite ho dotiahnutím prstenca so závitom [8] pomocou dodaného náradia [7]. Dbajte na správne priliehanie.
- ☐ Na osadenie osvetľovacích prostriedkov použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- ☐ Nasaďte nový E14-osvetľovací prostriedok tak, že ho opatrne zatočíte v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- ☐ Preveďte sieťový pripojovací kábel (L a N) (externý) [13] cez ochranné hadičky [12].
- ☐ Teraz spojte prípojný kábel svietidla pomocou priloženej svorky svietidla [14] so sieťovým prípojným káblom (externý) [13].
  Upozornenie: Dbajte na to, aby ste zakaždým správne pripojili jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externý): vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = symbol ⏚.
- ☐ Teraz priskrutkujte svietidlo pomocou skrutiek [3] s montážnym uhlom [2].

- Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.
- Opäť nasaďte poistku alebo zapnite istič vedenia.

Nasmerovanie bodového svetla

- Nasmerovanie bodových svetiel [11] zmeňte len vtedy, keď je svietidlo vypnuté.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Otočte alebo nakloňte jednotlivé bodové svetlá [11] uchytením za pätku do želaného smeru. Bodové svetlá sa dajú otočiť o cca 320°.

Výmena osvetľovacieho prostriedku

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Pri výmene osvetľovacieho prostriedku najskôr odpojte svietidlo z elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.
- Odstráňte defektný osvetľovací prostriedok tak, že E14-osvetľovací prostriedok opatrne vytočíte von proti smeru hodinových ručičiek.
- Nasaďte nový osvetľovací prostriedok tak, že E14-osvetľovací prostriedok opatrne zatočíte v smere hodinových ručičiek. Skontrolujte správnosť osadenia.
- Opäť nasaďte poistku alebo zapnite istič vedenia.

Údržba a čistenie

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!
Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa lampa nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.
⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!
Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Záruka a servis

Garančné prehlásenie

Na tento prístroj dostanete záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej

doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výroby. Ak by sa počas záručnej doby vyskytli ďalšie nedostatky, pošlite prístroj na uvedenú adresu servisu a uveďte nasledujúce číslo výrobku: 14161302L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebeniu (napr. žiarovky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 387209_2110) ako dôkaz o kúpe.

Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 62

Introducción ..... Página 63
Uso adecuado ..... Página 63
Volumen de suministro ..... Página 63
Descripción de los componentes ..... Página 63
Características técnicas ..... Página 63

Seguridad ..... Página 63
Indicaciones de seguridad ..... Página 63

Preparativos ..... Página 65
Herramientas y materiales necesarios ..... Página 65

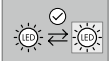
Antes de la instalación ..... Página 65

Puesta en funcionamiento ..... Página 65
Cómo montar la lámpara ..... Página 65
Ajustar el foco ..... Página 66
Cambiar la bombilla ..... Página 66

Mantenimiento y limpieza ..... Página 66

Eliminació ..... Página 66

Garantía y servicio técnico ..... Página 67
Declaración de garantía ..... Página 67
Dirección del servicio técnico ..... Página 67
Declaración de conformidad ..... Página 67
Fabricante ..... Página 67

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Leer las instrucciones!		60 % < 1 s tiempo de inicio
	Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados.		¡Siga las indicaciones de prevención y seguridad!
V	Voltio		¡Precaución con las descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
Hz	Hercio (frecuencia)		Las bombillas suministradas no están indicadas para un atenuador de luz o un interruptor electrónico.
W	Vatio (potencia efectiva)		Cómo proceder de forma segura
	Conductor de puesta a tierra		¡Cuidado con las superficies calientes!
25000h	Vida útil del LED		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	Bombillas: utilizar solo en ambientes secos.		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
IP20	Esta lámpara cuenta con un tipo de protección «IP20» y únicamente se recomienda su uso en espacios interiores de hogares.		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		Cartón ondulado
	Incluye bombilla LED		Polietileno (densidad baja)
	La bombilla de este producto puede reemplazarse.		Otro cartón

Lámpara LED de techo

Introducción

Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones pertenecen a este producto y contienen indicaciones importantes sobre la puesta en funcionamiento y el manejo. Tenga en cuenta siempre todas las indicaciones de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo manejar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia. Conserve estas indicaciones en lugar seguro y, en caso necesario, entrégueselas a terceros.

Uso adecuado

Esta lámpara solo es apta para el uso en interiores, en espacios secos y cerrados. Puede montarse sobre todas las superficies inflamables normales. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este producto ha sido diseñado para un uso normal.

Volumen de suministro

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el producto la integridad del contenido y el perfecto estado del aparato.

1 lámpara LED de techo, modelo 14161302L
2 tornillos (soporte de montaje)
2 tacos
2 tubos de protección
3 pantallas de cristal
3 bombillas LED
1 herramienta
1 manual de instrucciones de montaje y manejo

Descripción de los componentes

1 Taco
2 Soporte de montaje
3 Tornillo (carcasa de conexión)
4 Tornillo (soporte de montaje)
5 Carcasa de conexión
6 Bombilla
7 Herramienta
8 Anillo roscado
9 Pantalla de cristal
10 Portalámparas
11 Foco
12 Tubo protector
13 Cable de conexión a red (externo)
14 Regleta

Características técnicas

Número de modelo:	14161302L
Tensión de funcionamiento:	230–240 V~, 50 Hz
Tensión nominal:	LED E14, 3 x máx. 3,8 W
Bombilla:	LED E14, máx. 3,8 W
Clase de protección:	I
Tipo de protección:	IP20

E14: Este producto contiene focos de luz de clase de eficiencia energética «G» (clase de eficiencia energética según normativa (UE) 2019/2015).

Seguridad

Indicaciones de seguridad

¡El derecho de garantía quedará anulado en caso de producirse daños por no tener en cuenta estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá responsabilidad alguna por daños indirectos! En caso de que el manejo inadecuado del producto o el incumplimiento de las indicaciones de seguridad provoquen daños materiales o personales, ¡no se asumirá ninguna responsabilidad!

-

  ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO MORTAL Y RIESGO DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

  No permita que los niños jueguen con el material de embalaje sin la vigilancia de un adulto. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

Cómo evitar el peligro de muerte por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de daños, reparaciones u otros problemas en la lámpara, diríjase al servicio de mantenimiento o a un técnico electricista.

- Antes del montaje, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes de cada montaje de que la corriente nominal disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar capítulo „Características técnicas“).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!

Cómo prevenir incendios y lesiones

⚠ ¡RIESGO DE LESIONES!

Compruebe el estado de cada vidrio y bombilla inmediatamente después de desempaquetar.

- No monte la lámpara con bombillas y/o vidrios defectuosos. En este caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para su sustitución.
- No mire directamente las bombillas LED.
- No observe las bombillas LED con un instrumento óptico (p. ej. una lupa).
- Producto diseñado únicamente para su instalación fuera de alcance.
-

  ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

  Asegúrese de que la lámpara esté apagada y fría antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Sustituya inmediatamente las bombillas defectuosas por otras nuevas. Antes de cambiar la bombilla, retire el fusible o desconecte el interruptor automático de la corriente.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc., pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.
-

  Las bombillas suministradas no están indicadas para un atenuador de luz o un interruptor electrónico.
-

  Utilice las bombillas únicamente en un ambiente seco.

Cómo proceder de forma segura

- Utilice las bombillas sólo cómo se indica en el capítulo „Características técnicas".
- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente el montaje y dedíquele el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de herramientas o material que se necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.

Preparativos

Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los valores y datos tratados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Comprobador de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (aprox. ø 6 mm)
- Alicates
- Escalera

Antes de la instalación

Importante: encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.
- Retire todo el material de embalaje de la lámpara.

Puesta en funcionamiento

Cómo montar la lámpara

- Retire los tornillos [3] visibles en el lado de la carcasa de conexión [5] y quite el soporte de montaje [2] de la parte trasera.
- Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos en el soporte de montaje [2].
- Taladre a continuación los orificios de fijación (aprox. 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar la línea de alimentación.
- Introduzca los tacos [1] en los orificios taladrados.
- Fije el soporte de montaje [2] con los tornillos incluidos [4].
- Retire el anillo roscado [8] del portalámpara [10].
- Encaje la pantalla de cristal [9] con cuidado sobre el portalámparas [10] y fíjela atornillando el anillo roscado [8] con ayuda de la herramienta incluida [7]. Compruebe que esté correctamente colocado.
- Para colocar las bombillas, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Coloque la bombilla en el portalámparas E14 con cuidado girando en sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Introduzca el cable de conexión a red (L y N) (externo) [13] a través del tubo de protección [12].
- Conecte a continuación el cable de conexión de la lámpara con la regleta [14] al cable de alimentación (externo) [13].

Nota: asegúrese de que cada uno de los conductores de la conexión de alimentación (externo) están correctamente conectados: conductor de corriente, negro o marrón = símbolo L; conductor neutro, azul = símbolo N; conductor de protección, verde-amarillo = símbolo ⏚.

- A continuación fije la lámpara mediante los tornillos [3] al soporte de montaje [2].
- Su lámpara está ahora lista para usar.
- Vuelva a insertar el fusible o conecte el interruptor automático.

Ajustar el foco

- Cambie la orientación del foco [11] únicamente cuando la luz esté apagada.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Oriente o incline cada foco [11] en la dirección deseada girándolo desde la base. Los focos se pueden girar unos 320 °.

Cambiar la bombilla

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Para cambiar la bombilla desconecte primero la lámpara de la red eléctrica. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

- Utilice las bombillas sólo cómo se indica en el capítulo „Características técnicas“.
- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Retire la bombilla defectuosa aflojando la bombilla E14 con cuidado en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque la bombilla nueva enroscando la bombilla E14 con cuidado en sentido de las agujas del reloj. Compruebe que está colocada correctamente.
- Vuelva a insertar el fusible o conecte el interruptor automático.

Mantenimiento y limpieza

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!
Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!
Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina o similares, ya que la lámpara se dañaría.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.

Eliminació

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/ 80–98: materiales compuestos.

El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para

obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Garantía y servicio técnico

Declaración de garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. Si durante del periodo de garantía detectase algún defecto, envíenos el aparato a la dirección de servicio técnico facilitada indicando el siguiente número de modelo: 14161302L.
Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratuita número de servicio:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 387209_2110) como justificante de compra.

Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA

De anvendte piktogrammers legende ..... Side 70

Indledning ..... Side 71
- Formålsbestemt anvendelse ..... Side 71
- Leverede dele ..... Side 71
- Beskrivelse af de enkelte dele ..... Side 71
- Tekniske data ..... Side 71

Sikkerhed ..... Side 71
- Sikkerhedshenvisninger ..... Side 71

Forberedelse ..... Side 73
- Nødvendigt værktøj og materiale ..... Side 73

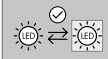
Før installationen ..... Side 73

Ibrugtagning ..... Side 73
- Montering af lampe ..... Side 73
- Justering af spot ..... Side 73
- Skift af lyskilde ..... Side 74

Vedligeholdelse og rengøring ..... Side 74

Bortskaffelse ..... Side 74

Garanti og service ..... Side 74
- Garanti ..... Side 74
- Serviceadresse ..... Side 75
- Konformitetserklæring ..... Side 75
- Producent ..... Side 75

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		60 % < 1s starttid
	Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
V	Volt		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
Hz	Hertz (frekvens)		De medleverede lyskilder er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.
W	Watt (aktiv effekt)		Sådan forholder du dig rigtigt
	Beskyttelsesleder		Advarsel mod varme overflader!
25000h	LED-levetid		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!
	Lyskilde - må kun bruges i tørre omgivelser.		Emballagen består af 100% genbrugspapir.
IP20	Denne lampe har beskyttelsesgraden "IP20" og er udelukkende beregnet til indendørs brug i private husholdninger.		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Bølgepap
	Inklusivt LED-lyskilder		Polyætylen (lav densitet)
	Dette produkts lyskilde kan udskiftes.		Andet pap

LED loftslampe

Indledning

Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye apparat. Med købet har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede, og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, så kontakt venligst din forhandler eller servicestedet. Opbevar denne vejledning omhyggeligt og giv den i givet fald videre til tredjemand.

Formålsbestemt anvendelse

Denne lampe er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum. Lampen kan monteres på alle normalt antændelige overflader. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private hjem. Dette produkt er beregnet til normal brug.

Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri stand.

1 LED-loftlampe, model 14161302L
2 skruer (monteringsbeslag)
2 rawlplugs
2 beskyttelsesslanger
3 lampeglas
3 LED-lyskilder
1 værktøj
1 monterings- og betjeningsvejledning

Beskrivelse af de enkelte dele

1 Rawlplugs
2 Monteringsbeslag
3 Skrue (tilslutningskabinet)
4 Skrue (monteringsbeslag)
5 Tilslutningskabinet
6 Lyskilde
7 Værktøj
8 Skruering
9 Lampeglas
10 Fatning
11 Spot
12 Beskyttelsesslange
13 Nettilslutningsledning (ekstern)
14 Kronemuffe

Tekniske data

Modelnummer:	14161302L
Driftsspænding:	230–240 V~, 50 Hz
Nominel effekt:	LED E14, 3 x maks. 3,8 W
Lyskilde:	LED E14, maks. 3,8 W
Beskyttelsesklasse:	I
Beskyttelsesart:	IP20

E14: Dette produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse "G" (energieffektivitetsklasse iht. forordningen (EU) 2019/2015).

Sikkerhed

Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages af uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!

-

  ⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

  Børn må aldrig være uden opsyn med emballagen. Der består fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne. Hold altid børn på afstand af produktet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og har forstået de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Kontroller lampen og nettilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver strømtilslutning. Lampen må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.

⚠ ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger betyder livsfare gennem elektrisk stød. Henvend dig ved beskadigelser, reparationer og andre problemer med lampen til et servicested eller en faguddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller inden montagen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se kapitel "Tekniske data").
- Undgå absolut at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på fugtigt eller ledende underlag!

Undgå fare for brand og tilskadekomst

⚠ FARE FOR TILSKADEKOMST!

Kontroller umiddelbart efter udpakningen hver lyskilde og lampeglas for beskadigelser.

- Monter ikke lampen med defekte lyskilder og / eller lampeglas. Ret i givet fald henvendelse til servicestedet med henblik på ombytning.
- Se ikke direkte ind i LED'erne.
- LED'en må ikke betragtes med et optisk instrument (f.eks. lup).
- Kun beregnet til installering udenfor rækkevidde.
-

  FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

  Sørg for at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved produktet for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler stor varme i lampehovedets omgivelser.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Erstat defekte lyskilder omgående med nye. Inden lyskilden udskiftes, skal sikringen altid fjernes eller sikkerhedskontakten til ledningen slås fra.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier /-poser, kunststofdele etc. kan blive til et farligt legetøj for børn.
-

  De medleverede lyskilder er ikke egnet til lysdæmpere og elektroniske kontakter.
-

  Lyskilder må kun bruges i tørre omgivelser.

Sådan forholder du dig rigtigt

- Anvend kun LED-lyskilder som beskrevet kapitlet "Tekniske data".
- Monter lampen således, at den er beskyttet imod fugt og snavs.
- Forbered montagen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale inden monteringen overskueligt og tilgængeligt til rette.
- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft.

Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.

Forberedelse

Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- blyant/markeringsredskab
- spændingsmåler 2-polet
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ca. ø 6 mm)
- skævbider
- stige

Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal ske af en faglært elektriker eller en person, der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller at der ikke er spænding med en spændingsmåler.
- Fjern alt emballagemateriale fra lampen.

Ibrugtagning

Montering af lampe

- Fjern de synlige skruer [3] på siden af tilslutningskabinettet [5] og tag monteringsbeslaget [2] på bagsiden af.
- Marker borehullerne ved hjælp af de lange huller i monteringsbeslaget [2].
- Bor nu fastgørelseshullerne (ca. 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for at tilførselsledningen ikke beskadiges.
- Før rawlpluggene [1] ind i borehullerne.
- Fastgør monteringsbeslaget [2] med de leverede skruer [4].
- Løsn skrueringen [8] fra lampefatningen [10].
- Sæt lampeglasset [9] forsigtigt over fatningen [10] og fastgør det, idet du spænder skrueringen [8] fast ved hjælp af det medleverede værktøj [7]. Vær opmærksom på at det sidder rigtigt.
- Brug til isættelsen af lyskilderne en ren, fnugfri klud.
- Isæt E14-lyskilden, idet du forsigtigt drejer den i fatningen med urets retning. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Før nettilslutningsledningen (L og N) (ekstern) [13] gennem beskyttelsesslangerne [12].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning ved hjælp af kronemuffen [14] med nettilslutningsledningen (ekstern) [13].
  Bemærk: Sørg for, at nettilslutningsledningens (ekstern) enkelte ledere tilsluttes rigtigt: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøngul = symbol ⏚.
- Skru nu lampen sammen ved hjælp af skruerne [3] med monteringsbeslaget [2].
- Din lampe er nu klar til brug.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen.

Justering af spot

- Juster kun spottenes [11] retning, når lampen er slukket.
- Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Tag fat i foden og drej eller vip de enkelte spots 11 hen i den ønskede position. Spottene kan drejes med ca. 320°.

Skift af lyskilde

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Skil først lampen fra strømforsyningen for at udskifte lyskilden. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

- Anvend kun lyskilder som angivet i kapitlet "Tekniske data".
- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Benyt til udskiftningen en ren, fnugfri klud.
- Fjern den defekte lyskilde, idet du skruer E14-lyskilden forsigtigt ud mod urets retning.
- Sæt den nye lyskilde i, idet du drejer E14-lyskilden forsigtigt i fatningen med urets retning. Kontroller at den sidder rigtigt.
- Sæt sikringen i igen eller tænd igen for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen.

Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Afbryd altid til rengøringen lampen fra strømnettet. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!
Af hensyn til den elektriske sikkerhed må lampen under ingen omstændigheder rengøres med vand eller andre væsker eller sænkes ned i vand.
⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!
Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.

Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Trimanlogoet gælder kun for Frankrig.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Garanti og service

Garanti

Der er 36 måneders garanti fra tidspunktet for købet af dette apparat. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiperioden retter vi gratis alle materiale- eller fabrikationsfejl. Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantitiden, bedes du sende apparatet til den angivne service-adresse under angivelse af følgende model-nummer: 14161302L.
Garantien omfatter ikke skader som følge af ikke fagkyndig håndtering, ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke autoriserede personer samt sliddele (f.eks. pærer). Gennem garantien hverken forlænges eller fornyes garantiperioden.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Gratis service-nummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (IAN 387209_2110) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

Konformitetserklæring CE

Dette produkt lever op til kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er blevet påvist. Tilsvarende eklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND

Legenda dei pittogrammi utilizzati ..... Pagina 78

Introduzione ..... Pagina 79
Uso conforme alla destinazione d'uso ..... Pagina 79
Contenuto della confezione ..... Pagina 79
Descrizione dei componenti ..... Pagina 79
Specifiche tecniche ..... Pagina 79

Sicurezza ..... Pagina 79
Avvertenze di sicurezza ..... Pagina 79

Preparazione ..... Pagina 81
Attrezzi e materiali necessari ..... Pagina 81

Prima dell'installazione ..... Pagina 81

Messa in funzione ..... Pagina 81
Montaggio della lampada ..... Pagina 81
Orientamento del faretto ..... Pagina 82
Sostituzione della lampadina ..... Pagina 82

Manutenzione e pulizia ..... Pagina 82

Smaltimento ..... Pagina 82

Garanzia e assistenza ..... Pagina 83
Dichiarazione di garanzia ..... Pagina 83
Indirizzo del servizio di assistenza ..... Pagina 83
Dichiarazione di conformità ..... Pagina 83
Produttore ..... Pagina 83

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		60 % < 1s tempo di avviamento
	Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi.		Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
V	Volt		Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo di morte!
Hz	Hertz (frequenza)		Le lampadine in dotazione non sono idonee all'uso con regolatori di luminosità o interruttori elettronici.
W	Watt (potenza attiva)		Questa è la procedura corretta
	Conduttore di terra		Attenzione alle superfici calde!
25000h	Durata utile del LED		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
	Lampadina: utilizzare solo in ambienti asciutti.		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
IP20	Questa lampada possiede il grado di protezione "IP20" ed è destinata esclusivamente all'utilizzo privato in ambienti interni.		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)		Cartone ondulato
	Lampadina LED inclusa		Polietilene (bassa densità)
	La fonte luminosa di questo prodotto è sostituibile.		Altro cartone

Lampada LED da soffitto

Introduzione

Vi ringraziamo per l'acquisto del vostro nuovo apparecchio. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante di questo prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano installati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle a terzi in caso di cessione del prodotto.

Uso conforme alla destinazione d'uso

Questa lampada è destinata esclusivamente all'uso in ambienti interni, asciutti e chiusi. La lampada può essere fissata su tutte le superfici con un grado di infiammabilità nella norma. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambito privato. Questo prodotto è destinato per usi normali.

Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

1 lampada da soffitto LED, modello 14161302L
2 viti (angolare di montaggio)
2 tasselli
2 guaine di protezione
3 paralumi
3 lampadine LED
1 attrezzo
1 manuale per il montaggio e l'uso

Descrizione dei componenti

1 Tassello
2 Angolare di montaggio
3 Vite (alloggiamento di raccordo)
4 Vite (angolare di montaggio)
5 Alloggiamento di raccordo
6 Lampadina
7 Attrezzo
8 Anello filettato
9 Paralume
10 Portalampada
11 Faretto
12 Guaina di protezione
13 Cavo di alimentazione di rete (esterno)
14 Morsetto isolante

Specifiche tecniche

Codice modello:	14161302L
Tensione di esercizio:	230–240 V~, 50 Hz
Potenza nominale:	LED E14, 3 x max. 3,8 W
Lampadina:	LED E14, max. 3,8 W
Classe di isolamento:	I
Grado di protezione:	IP20

E14: questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica "G" (corrispondente alla Direttiva (UE) 2019/2015).

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o

danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza!

-

  ⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

  Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dai 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo in presenza della supervisione di un adulto o se preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e opportunamente informate dei pericoli legati all'apparecchio stesso. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Far eseguire l'installazione elettrica soltanto da un elettricista esperto o da una persona competente in materia.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare la lampada e il cavo di alimentazione di rete per assicurarsi che non siano danneggiati. Non utilizzare mai la lampada se si notano segni di danneggiamento.

⚠ ATTENZIONE!

In presenza di cavi di alimentazione danneggiati sussiste il pericolo di morte per folgorazione. In caso di danneggiamenti, necessità di riparazione o altri problemi relativi alla lampada, rivolgersi al servizio di assistenza o a un elettricista qualificato.

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria per la lampada (vedi capitolo "Specifiche tecniche").
- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo provocano un pericolo di morte per folgorazione.
- Non installare la lampada su una superficie umida o non isolata!

Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni

⚠ PERICOLO DI LESIONI!

Controllare ogni lampadina e paralume immediatamente dopo averle estratte dall'imballaggio, per assicurarsi che non siano danneggiate.

- Non montare la lampada se le lampadine e/o il paralume sono difettosi. In tal caso, contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.
- Non guardare direttamente nei LED.
- Non guardare nei LED attraverso strumenti ottici (ad es. lente d'ingrandimento).
- Previsto solo per l'installazione al di fuori dell'area raggiungibile con le mani.
-

  CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

  Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le lampadine sviluppano un forte calore in corrispondenza della testa della lampada.
- Lasciar raffreddare completamente la lampada.
- Sostituire immediatamente le lampadine difettose con lampadine nuove. Prima di sostituire la lampadina, rimuovere sempre il fusibile o disattivare l'interruttore magnetotermico.
- Non lasciare incustoditi la lampada o il materiale di imballaggio. I sacchetti e le pellicole di plastica, i componenti in plastica, ecc.,

possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.

- Le lampadine in dotazione non sono idonee all'uso con regolatori di luminosità o interruttori elettronici.
- Utilizzare la lampadina solo in ambienti asciutti.

Questa è la procedura corretta

- Utilizzare soltanto le lampadine indicate nella sezione "Specifiche tecniche".
- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Predisporre con cura il montaggio e impiegare tutto il tempo necessario. Disporre in modo ordinato e a portata di mano tutti i componenti ed eventuali attrezzi o materiali necessari.
- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.

Preparazione

Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.

- Matita / strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Punta del trapano (ca. ⌀ 6 mm)
- Tronchese
- Scala

Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere effettuato da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Quest'ultima deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento.

- ☐ Leggere le istruzioni e osservare attentamente le illustrazioni contenute in questo manuale, nonché acquisire familiarità con la lampada, prima di installarla.
- ☐ Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di alimentazione al quale si collega la lampada. A questo proposito, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- ☐ Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione.
- ☐ Rimuovere l'intero materiale di imballaggio dalla lampada.

Messa in funzione

Montaggio della lampada

- ☐ Rimuovere le viti [3] visibili lateralmente sull'alloggiamento di raccordo [5] e staccare l'angolare di montaggio [2] che si trova sul retro.
- ☐ Contrassegnare i fori da eseguire con l'aiuto delle fessure predisposte per le viti nell'angolare di montaggio [2].
- ☐ Eseguire quindi i fori di fissaggio (ca. 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare le condutture.
- ☐ Inserire i tasselli [1] nei fori di fissaggio.
- ☐ Fissare l'angolare di montaggio [2] con le viti fornite [4].
- ☐ Allentare l'anello filettato [8] dal portalampada [10].
- ☐ Inserire il paralume [9] con attenzione sul portalampada [10] e fissarlo serrando l'anello filettato [8] con l'attrezzo [7] in dotazione. Assicurarsi della corretta installazione.

- Per inserire le lampadine utilizzare un panno pulito e privo di pelucchi.
- Inserire la lampadina E14 avvitandola attentamente in senso orario. Verificare che sia correttamente in sede.
- Inserire il cavo di alimentazione di rete (L e N) (esterno) [13] nelle guaine di protezione [12].
- Collegare ora il cavo di alimentazione di rete della lampada per mezzo del morsetto isolante [14] con il cavo di alimentazione (esterno) [13].
  Nota: assicurarsi di collegare correttamente i singoli conduttori del cavo di alimentazione di rete (esterno): conduttore di elettricità, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di protezione, verde-giallo = simbolo ⏚.
- Avvitare ora la lampada con le viti [3] all'angolare di montaggio [2].
- La lampada è ora pronta per essere utilizzata.
- Reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore magnetotermico.

Orientamento del faretto

- Modificare l'orientamento dei faretti [11] soltanto quando la lampada è spenta.
- Lasciare raffreddare completamente la lampada.
- Ruotare o inclinare i singoli faretti [11] nella direzione desiderata operando sulla base. I faretti possono essere ruotati di circa 320°.

Sostituzione della lampadina

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!
Prima di sostituire la lampadina, staccare la lampada dalla rete elettrica. Per fare ciò, disinserire il fusibile oppure spegnere l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).

- Utilizzare soltanto le lampadine indicate nella sezione "Specifiche tecniche".
- Lasciare raffreddare completamente la lampada.
- Per effettuare la sostituzione utilizzare un panno pulito e privo di pelucchi.
- Rimuovere la lampadina difettosa ruotando attentamente la lampadina E14 in senso antiorario.
- Inserire la lampadina nuova, avvitando attentamente la lampadina E14 in senso orario. Verificare che sia correttamente in sede.
- Reinserire il fusibile oppure attivare nuovamente l'interruttore magnetotermico.

Manutenzione e pulizia

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!
Prima di ogni intervento di pulizia scollegare la lampada dalla rete elettrica. A questo proposito, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!
Per motivi di sicurezza elettrica, la lampada non deve essere mai pulita con acqua o altri liquidi, né immersa in acqua.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!
Lasciar raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il

seguente significato: 1–7: plastiche/ 20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.

Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Garanzia e assistenza

Dichiarazione di garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a severi controlli di qualità. Per la durata del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia durante il periodo di garanzia dovessero manifestarsi dei difetti, inviare l'apparecchio all'indirizzo del servizio di assistenza indicato, specificando il seguente N° modello: 14161302L. Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

Indirizzo del servizio di assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Servizio gratuito di assistenza:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 387209_2110) come prova d'acquisto.

Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore.

Produttore

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata ..... Oldal 86

Bevezető ..... Oldal 87
Rendeltetésszerű használat ..... Oldal 87
A csomag tartalma ..... Oldal 87
Alkatrészleírás ..... Oldal 87
Műszaki adatok ..... Oldal 87

Biztonság ..... Oldal 87
Biztonsági tudnivalók ..... Oldal 87

Előkészítés ..... Oldal 89
Szükséges szerszámok és anyagok ..... Oldal 89

A felszerelés előtt ..... Oldal 89

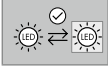
Üzembe helyezés ..... Oldal 89
A lámpa szerelése ..... Oldal 89
A spot beállítása ..... Oldal 90
Az izzó cseréje ..... Oldal 90

Karbantartás és tisztítás ..... Oldal 90

Mentesítés ..... Oldal 90

Garancia és szerviz ..... Oldal 90
Garancianyilatkozat ..... Oldal 90
Szerviz címe ..... Oldal 91
Megfelelőségi nyilatkozat ..... Oldal 91
Gyártó ..... Oldal 91

Jótállási tájékoztató ..... Oldal 92

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		60 % < 1 s kezdésidő
	Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas.		Vegye figyelembe a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
V	Volt		Figyelem, elektromos áramütés veszélye! Életveszély!
Hz	Hertz (hálózati frekvencia)		A mellékelt izzó nem alkalmas fényerőszabályozós és elektronikus kapcsolókhoz.
W	Watt (hatásos teljesítmény)		Így jár el helyesen
	Védővezeték		Óvakodjon a forró felületektől!
25000h	LED élettartam		A csomagolást és a készüléket környezetbarát módon semmisítse meg!
	Izzó - Csak száraz környezetben használja.		A csomagolás 100 % újrahasznosított papírból készült.
IP20	Ez a lámpa „IP20“ védettségi fokozattal rendelkezik, és kizárólag beltéren, magánháztartásokban történő felhasználásra készült.		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)		Hullámkarton
	LED izzóval		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	A termék fényforrása cserélhető.		Egyéb karton

LED mennyezeti lámpa

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához. Ezzel egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Kérjük, olvassa el gondosan és végig ezt a kezelési útmutatót. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató ehhez a termékhez tartozik és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági utasításokat. Az üzembevétel előtt vizsgálja meg, hogy a megfelelő feszültség rendelkezésre áll-e és hogy mindegyik rész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben a készülék kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Őrizze meg jól ezt az utasítást és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

Rendeltetésszerű használat

Ez a lámpa kizárólag beltéri, száraz és zárt helyiségekben történő üzemelésre alkalmas. A lámpát normál gyúlékony felületre fel szabad erősíteni. Ez a készülék csak háztartásokban való használatra készült. Ezt a terméket normál használatra szánták.

A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg a csomag teljességét, valamint a készülék kifogástalan állapotát.

1 LED mennyezeti lámpa, Modell 14161302L
2 csavar (szerelővas)
2 db tipli
2 védőtömlő
3 lámpaüveg
3 LED-izzó
1 szerszám
1 szerelési és kezelési útmutató

Alkatrészleírás

1 Tipli
2 Szerelővas
3 Csavar (csatlakozóburkolat)
4 Csavar (szerelővas)
5 Csatlakozó ház
6 Izzó
7 Szerszám
8 Menetes gyűrű
9 Lámpaüveg
10 Foglalat
11 Spotlámpa
12 Védőtömlő
13 Hálózati csatlakozó kábel (külső)
14 Huzalkapocs

Műszaki adatok

Modellszám:	14161302L
Üzemi feszültség:	230–240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény:	LED E14, 3 x max. 3,8 W
Izzó:	LED E14, max. 3,8 W
Védettségi osztály:	I
Védelmi jelleg:	IP20

E14: Ez a termék „G" energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz (energiahatékonysági osztály az (EU) 2019/2015 rendeletnek megfelelően).

Biztonság

Biztonsági tudnivalók

Olyan károk esetén, amelyek ennek a kezelési útmutatónak a figyelmen kívül hagyásából erednek, a garancia érvényét veszti! A következményekből eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget! Azokért a tárgyi-, vagy személyi sérülésekért, amelyek a szakszerűtlen kezelésből, vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából erednek, a gyártó nem vállal felelősséget!

-

  ⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

  Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyerekeket tartsa a terméktől mindig távol.
- Az eszközt 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve az eszköz biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak az eszközzel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe-helyezést bízza képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- Minden egyes a hálózatra való csatlakoztatás előtt vizsgálja meg a készüléket és a hálózati csatlakozó kábelt, azok esetleges sérülései tekintetében. Soha ne használja a lámpáját, ha bármilyen károsodást állapít meg rajta.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sérült hálózati kábelek áramütés általi életveszélyt rejtenek. A lámpa meghibásodása, javítások szükségessége vagy más problémák előállása esetén forduljon a szervizhez vagy egy villanyszerelőhöz.

- A felszerelés előtt távolítsa el a biztosító szekrényben a biztosítót, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd a „Műszaki adatok" fejezetet).
- Feltétlenül kerülje el a lámpának vízzel, vagy más folyadékkal való érintkezését.
- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt, illetve ne dugdosson bele tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!

Kerülje a tűz és sérülésveszélyt

⚠ SÉRÜLÉSVESZÉLY!

Közvetlenül a kicsomagolás után vizsgálja meg mindegyik izzót károsodások szempontjából.

- Ne szerelje fel a lámpát hibás izzóval és/vagy hibás búrával. Ebben az esetben a csere ügyében vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.
- Ne nézzen közvetlenül a LED-ekbe.
- Ne nézzen optikai eszközzel (pl. nagyítóval) a LED-be.
- Csak kézzel nem hozzáférhető helyre történő felszerelésre készült.
-

  VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

  Égési sérülések elkerüléséhez bizonyosodjon meg róla, hogy mielőtt a lámpát megérinti az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzó a lámpafej környékén erős hőt fejleszt.
- Hagyja teljesen lehűlni a lámpát.
- A hibás izzókat azonnal cserélje újakra. Izzócsere előtt mindig távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja le a vezetékvédelmi kapcsolót.
- Ne hagyja a lámpát, vagy a csomagolóanyagot szerteszét felügyelet nélkül. A műanyag fóliák/-zacskók, műanyag részek, stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerekké válhatnak.
-

  A mellékelt izzó nem alkalmas fényerőszabályozós és elektronikus kapcsolókhoz.
-

  Az izzót csak száraz környezetben használja.

Így jár el helyesen

- Csak a „Műszaki adatok" című fejezetben leírtak szerinti izzókat használjon.

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől, széltől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és áldozzon rá elég időt. A szerelés előtt helyezze el rendben valamennyi alkatrészt és a szükséges szerszámokat és anyagokat áttekinthetően és elérhetően.
- Legyen állandóan figyelmes! Figyeljen mindig arra, amit csinál, és mindig ésszerűen járjon el. Semmiképpen se szerelje fel a lámpát, ha nem tud koncentrálni vagy ha nem érzi magát jól.

Előkészítés

Szükséges szerszámok és anyagok

Az említett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. A felhasználandó anyagok jellege a helyi adottságokhoz igazodik.

- Ceruza/jelölő szerszám
- Fázisceruza 2 polusú
- Csavarhúzó
- Fúrógép
- Fúró (kb. ø 6 mm)
- Csípőfogó
- Létra

A felszerelés előtt

Fontos: Az elektomos csatlakoztatást egy szakképzett villanyszerelőnek, vagy egy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégeznie. Az illetőnek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a csatlakoztatási előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismernie az összes, ebben az utasításban található előírást és ábrát, valamint magát a lámpát.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték, amelyhez a lámpát csatlakoztatja, nem áll-e feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy feszültségvizsgálóval.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a lámpáról.

Üzembe helyezés

A lámpa szerelése

- Távolítsa el a csatlakozóburkolat [5] mellett látható rögzítőcsavarokat [3] és vegye le a hátoldalról a szerelővasakat [2].
- Jelölje be a furatok helyét a szerelővasban [2] a csavarok számára kialakított lyukak segítségével.
- Majd fúrja ki a rögzítő lyukakat (kb. 6 mm, mélység kb. 40 mm). Biztosítsa, hogy ne sérthesse meg a vezetéket.
- Dugja a tipliket [1] a furatokba.
- Rögzítse a szerelővasakat [2] a mellékelt csavarokkal [4].
- Tekerje le a csavargyűrűt [8] a foglalatról [10].
- Dugja a lámpaüveget [9] óvatosan a foglalatra [10] és rögzítse azt úgy, hogy a menetes gyűrűt [8] a mellékelt szerszám [7] segítségével szorosra csavarja. Ennek során ügyeljen a korrekt fekvésre.
- Az izzó behelyezéséhez használjon egy száraz és szöszmentes kendőt.
- Csavarja be az E14-es izzót az óra járásával megegyezően. Vizsgálja meg a helyes fekvését.
- Húzza át a hálózati csatlakozóvezetéket (L és N) (kívül) [13] a védőtömlőkön [12].
- Kösse össze a csillárkapcsok [14] segítségével a lámpa csatlakozó kábelét a hálózati kábellel (kívül) [13].
  Tudnivaló: ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel egyes vezetékeit (kívül) helyesen kösse be: az áramvezető vezeték fekete, vagy barna = L- jelzés, nulla vezető kék = N- jelzés, a védőföldvezeték zöld-sárga = jelzés ⏚.
- Ezután csavarozza össze a lámpát a rögzítőcsavarok [3] segítségével a szerelővassal [2].
- A lámpa ezután üzemkész.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót.

A spot beállítása

- A spot [11] beállítását csak akkor változtassa meg, ha a lámpa ki van kapcsolva.
- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- Forgassa el vagy döntse meg a talpon lévő egyes spotokat [11] a kívánt irányba. A spotokat kb. 320° -ban lehet elforgatni.

Az izzó cseréje

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
Az izzó cseréjéhez előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet).

- Csak a „Műszaki adatok" című fejezetben leírtak szerinti izzókat használjon.
- Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.
- Az izzó cseréjéhez használjon egy tiszta, szöszmentes kendőt.
- Távolítsa el a hibás E14-es izzót az óramutató járásával ellentétesen csavarva a foglalatból kihúzva.
- Csavarja be az új E-14-es izzót az óra járásával megegyezően. Vizsgálja meg a helyes fekvését.
- Helyezze vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót.

Karbantartás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót (0-helyzet).
⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
Elektromos biztonsági okok miatt a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani vagy a vízbe meríteni.
⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!
Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlókat. Ezek károsíthatják a lámpát.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

Garancia és szerviz

Garancianyilatkozat

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje a készüléket a megadott szerviz címére a következő cikkszám feltüntetésével: 14161302L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2 · 59929 Brilon · NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Ingyenes hívható szerviz:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 387209_2110) a vásárlás tényének az igazolására.

Megfelelőségi nyilatkozat CE

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2 · 59929 Brilon · NÉMETORSZÁG

HU	**JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ**

A termék megnevezése: LED mennyezeti lámpa	Gyártási szám: 387209_2110
A termék típusa: 14161302L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 59929 Brilon NÉMETORSZÁG Tel.: +49 29 61/97 12–800 Fax: +49 29 61/97 12–199
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)
   A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt,árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

   A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Legenda uporabljenih piktogramov ..... Stran 96

Uvod ..... Stran 97
Predvidena uporaba ..... Stran 97
Obseg dobave ..... Stran 97
Opis delov ..... Stran 97
Tehnični podatki ..... Stran 97

Varnost ..... Stran 97
Varnostni napotki ..... Stran 97

Priprava ..... Stran 99
Potrebno orodje in material ..... Stran 99

Pred namestitvijo ..... Stran 99

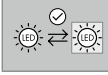
Začetek uporabe ..... Stran 99
Montaža svetilke ..... Stran 99
Usmerjanje reflektorja ..... Stran 99
Zamenjava sijalke ..... Stran 100

Vzdrževanje in čiščenje ..... Stran 100

Odstranjevanje ..... Stran 100

Garancija in servis ..... Stran 100
Garancija ..... Stran 100
Naslov servisa ..... Stran 101
Izjava o skladnosti ..... Stran 101
Proizvajalec ..... Stran 101

Garancijski list ..... Stran 102

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		60 % < 1 s začetni čas
	Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
V	Volt		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Priložene sijalke niso primerne za zatemnjevalna in elektronska stikala.
W	Vat (delovna moč)		Tako ravnate pravilno
	Zaščitni vodnik		Previdno zaradi vročih površin!
25000h	Življenjska doba lučk LED		Embalažo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Sijalke uporabljajte le v suhem okolju.		Embalaža je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
IP20	Ta svetilka ima zaščitno stopnjo »IP20« in je predvidena izključno za uporabo v notranjih prostorih v zasebnih gospodinjstvih.		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Valovita lepenka
	Vključuje sijalko LED		Polietilen (majhna gostota)
	Vir svetlobe tega izdelka je zamenljiv.		Preostala lepenka

Stropna LED-svetilka

Uvod

Čestitamo vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo izdelka. Odprite stran s slikami. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

Predvidena uporaba

Svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih. Svetilko lahko pritrdite na vse normalno vnetljive površine. Ta naprava je predvidena za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Izdelek je predviden za običajno uporabo.

Obseg dobave

Ko napravo vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

1 stropna svetilka LED, model 14161302L
2 vijaka (montažni kotnik)
2 zidna vložka
2 zaščitni gibki cevi
3 stekla svetilke
3 sijalke LED
1 orodje
1 navodilo za montažo in uporabo

Opis delov

1 Zidni vložek
2 Montažni kotnik
3 Vijak (priključno ohišje)
4 Vijak (montažni kotnik)
5 Priključno ohišje
6 Sijalka
7 Orodje
8 Navojni obroč
9 Steklo svetilke
10 Okov
11 Reflektor
12 Zaščitna gibka cev
13 Omrežni priključni kabel (zunanji)
14 Lestenčna spojka

Tehnični podatki

Številka modela:	14161302L
Obratovalna napetost:	230–240 V~, 50 Hz
Nazivna moč:	LED E14, 3 x maks. 3,8 W
Sijalka:	LED E14, maks. 3,8 W
Zaščitni razred:	I
Vrsta zaščite:	IP20

E14: Ta izdelek vsebuje vire svetlobe razreda energetske učinkovitosti »G« (razred energetske učinkovitosti skladno z Uredbo (EU) 2019/2015).

Varnost

Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

-

⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!

Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.
- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite morebitne poškodbe svetilke in omrežnega priključnega kabla. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste odkrili kakršne koli poškodbe.

⚠ OPOZORILO!

Poškodovan omrežni kabel predstavlja smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav, se obrnite na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.

- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovalni napetosti svetilke (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago!

Preprečite nevarnost požara in poškodb

⚠ NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

Takoj po razpakiranju vsako sijalko in steklo svetilke preverite glede morebitnih poškodb.

- Svetilke ne montirajte z okvarjenimi svetili in/ali steklom svetilke. V tem primeru se obrnite na servis in se dogovorite za nadomestne dele.
- Ne glejte neposredno v lučke LED.
- V lučko LED ne glejte z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).
- Predvidena je samo za namestitev zunaj dosega rok.
-

PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalke se na zgornjem delu močno segrejejo.

- Svetilka naj se povsem ohladi.
- Pokvarjene sijalke takoj nadomestite z novimi. Pred menjavo sijalke vedno najprej odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo.
- Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itd. bi lahko postali zelo nevarna igrača za otroke.
- Priložene sijalke niso primerne za zatemnjevalna in elektronska stikala.
- Sijalke vstavljajte samo v suhem okolju.

Tako ravnate pravilno

- Uporabljajte samo sijalke, navedene v poglavju »Tehnični podatki«.
- Svetilko namestite tako, da je zaščitena pred vlago, vetrom in umazanijo.

- Za montažo se skrbno pripravite in si vzemite dovolj časa. Vnaprej pripravite vse posamezne sestavne dele in potrebno orodje ali material, tako da je vse pregledno in na dosegu.
- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.

Priprava

Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik/orodje za označevanje
- indikator napetosti, 2-polni
- izvijač
- vrtalni stroj
- sveder (pribl. ø 6 mm)
- klešče ščipalke
- lestev

Pred namestitvijo

Pomembno: Električni priključek lahko izvede le izučen električar ali oseba, usposobljena za elektroinštalacije. Le-ta mora poznati lastnosti svetilke in določbe glede električnih priključkov.

- ☐ Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.
- ☐ Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
- ☐ S pomočjo indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.
- ☐ Odstranite ves embalažni material s svetilke.

Začetek uporabe

Montaža svetilke

- ☐ Odstranite vidne vijake [3], ki so ob strani na priključnem ohišju [5] in odstranite montažni kotnik [2] s hrbtne strani.
- ☐ Označite izvrtine za vijake s pomočjo lukenj v montažnem kotniku [2].
- ☐ Zdaj izvrtajte luknje za pritrditev (pribl. 6 mm, globine pribl. 40 mm). Pazite, da ne poškodujete napeljave.
- ☐ Vstavite zidna vložka [1] v izvrtini.
- ☐ Pritrdite montažni kotnik [2] s priloženimi vijaki [4].
- ☐ Odvijte navojni obroč [8] z okova svetilke [10].
- ☐ Steklo svetilke [9] previdno nataknite prek okova [10] in ga pritrdite, tako da navojni obroč [8] privijete s pomočjo priloženega orodja [7]. Pazite na pravilno prileganje.
- ☐ Za vstavljanje sijalk uporabljajte čisto krpo, ki ne pušča vlaken.
- ☐ Vstavite sijalko E14, tako tako da jo previdno privijete z vrtenjem v desno. Preverite, ali se pravilno prilega.
- ☐ Vstavite omrežni priključni kabel (L in N) (zunanji) [13] skozi zaščitni gibki cevi [12].
- ☐ Sedaj povežite priključni kabel svetilke s pomočjo lestenčne spojke [14] na omrežni priključni kabel (zunanji) [13].
  Napotek: Poskrbite, da boste posamezne vodnike omrežnega priključnega kabla (zunanjega) vedno pravilno priključili: vodnik z električnim tokom, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N, zaščitni vodnik, zeleno-rumen = simbol ⏚.
- ☐ Sedaj svetilko privijte z vijaki [3] z montažnim kotnikom [2].
- ☐ Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.
- ☐ Varovalko ponovno vstavite ali pa ponovno vklopite varovalno stikalo.

Usmerjanje reflektorja

- ☐ Usmeritev reflektorjev [11] spreminjajte le, kadar je svetilka izklopljena.

- Svetilka naj se povsem ohladi.
- Posamezne reflektorje [11] primite za spodnji del in jih zavrtite ali nagnite v želeno smer. Reflektorje je mogoče vrteti za pribl. 320°.

Zamenjava sijalke

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!
Za zamenjavo sijalke svetilko najprej ločite od električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).

- Uporabljajte samo sijalke, navedene v poglavju »Tehnični podatki«.
- Svetilka naj se povsem ohladi.
- Pri menjavi uporabite čisto krpo, ki ne pušča vlaken.
- Odstranite okvarjeno sijalko E14, tako da jo previdno odvijete z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Vstavite novo sijalko E14, tako da jo previdno privijete z vrtenjem v smeri urnega kazalca. Preverite, ali se pravilno prilega.
- Varovalko ponovno vstavite ali pa ponovno vklopite varovalno stikalo.

Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!
Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!
Zaradi električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potapljati v vodo.
⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!
Svetilka naj se povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina itn. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.

Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.

Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.

Garancija in servis

Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke modela: 14161302L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. sijalka). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČIJA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-pošta: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)
Brezplačna servisna številka:
Tel.: 00800/27456637

IAN 387209_2110

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 387209_2110) kot dokazilo o nakupu.

Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMČIJA

Pooblaščeni serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2,
59929 Brilon
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása
Stanje informacij: 12/2021 · Ident.-No.: 12/2021
Ident.-No.: 14161302L122021-8

IAN 387209_2110